

POLSZCZYŻNA
WCZORAJ I DZIŚ

POLSZCZYŻNA WCZORAJ I DZIŚ

pod redakcją
Joanny Ginter, Alicji Pstygi
i Lucyny Wardy-Radys

WYDAWNICTWO
UNIERSYTETU GDAŃSKIEGO
GDAŃSK 2020

Recenzent
prof. dr hab. Andrzej Dyszak

Redaktor Wydawnictwa
Aneta Lica

Projekt okładki i stron tytułowych
Andrzej Taranek

Skład i łamanie
Mariusz Szewczyk

Publikacja sfinansowana ze środków: Wydziału Filologicznego Uniwersytetu Gdańskiego,
Instytutu Języka Polskiego Uniwersytetu Gdańskiego oraz konferencji „Polszczyzna
wczoraj i dziś – pamięć, inspiracje, perspektywy”

© Copyright by Uniwersytet Gdański
Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego

ISBN 978-83-8206-094-2

Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot
tel.: 58 523 11 37; 725 991 206
e-mail: wydawnictwo@ug.edu.pl
www.wyd.ug.edu.pl

Księgarnia internetowa: www.kiw.ug.edu.pl

Druk i oprawa
Zakład Poligrafii Uniwersytetu Gdańskiego
ul. Armii Krajowej 119/121, 81-824 Sopot
tel. 58 523 14 49

Spis treści

- 9 Wstęp

PAMIĘCI PROF. EWY ROGOWSKIEJ-CYBULSKIEJ

Ewa Rogowska-Cybulska

- 13 Motywy „ptasie” w etymologiach ludowych
nazw miejscowości

Joanna Kuć

- 21 Imię *Ewa* w języku i kulturze

W KRĘGU SŁOWOTWÓRSTWA ONOMASTYCZNEGO

Katarzyna Burska

- 35 Modyfikacje nazw klubów piłkarskich
na forach internetowych kibiców sportowych

Joanna Ginter

- 53 *Login Aniołki, Ogrody Tesoro, Perła Księcia Kiejstuta.*
Nazwy trójmiejskich inwestycji deweloperskich z 2018 r.
w funkcji informacyjno-perswazyjnej

- Agnieszka Klimas*
73 Sufiks *-arz* w rzeczownikach pospolitych i antroponimach
ziemi piotrkowskiej

- Krystyna Szczęśniak*
83 Warmińskie antroponimy w powieściach Edwarda Cyfusa.
Wprowadzenie do tematu

W KRĘGU KULTURY JĘZYKA

- Beata Milewska*
99 O świadomości językowej mówiących – w świetle
pytań kierowanych do Telefonicznej Poradni Językowej
Uniwersytetu Gdańskiego
- Ewa Badyda, Lucyna Warda-Radys*
121 Ile skrzypiec gra w kwartecie? O kwantyfikacji
rzeczowników *plurale tantum* we współczesnej polszczyźnie

W KRĘGU JĘZYKA MEDIÓW

- Jolanta Kowalewska-Dąbrowska*
139 Kreatywność językowa jako sposób oddziaływania
na odbiorcę w tekstach prasowych
- Alicja Pstyga*
155 Modyfikacja frazeologizmu *republika bananowa*
w aktualnym dyskursie medialnym na tle zjawisk
językowo-kulturowych

Beata Jędrzejczak

- 171 O derywatach deminutywno-hipokorystycznych
od rzeczowników pospolitych w sloganach reklamujących
polskie marki terytorialne

W KRĘGU LEKSYKI I SEMANTYKI

Piotr Żmigrodzki

- 185 Co oznacza *ichni*?
Z prac nad *Wielkim słownikiem języka polskiego PAN*

Danuta Stanulewicz

- 201 Owoc czy kolor? O użyciu leksemu *śliwkowy* w tekstach
Narodowego Korpusu Języka Polskiego

Dagmara Maryn-Stachurska

- 225 Kilka słów o przymiotniku *właściwy*

Ewa Badyda

- 241 Od *postrzygacza* do *barbera*. O dawnych i nowych nazwach
zawodów związanych z fryzjerstwem męskim

Tatiana Kananowicz

- 259 Modus w tekście naukowym

W KRĘGU JĘZYKA UTWORÓW LITERACKICH I TEKSTÓW KULTURY

Dorota Żyłko, Bogusław Żyłko

- 275 Kanony i konwencje

Urszula Kęsikowa

- 285 Czas zaprzeszyły w języku Juliusza Słowackiego

- Edward Jakiel*
301 O przekładzie Józefa Jankowskiego *Psalmu 8*
- Izabela Kępka*
313 Świat wartości narodów w *Przymierzu* Zofii Kossak
- Anna Reglińska-Jemioł*
327 Jak „smakować” literaturę dawną? O kształceniu kulturowym w kontekście lektury tekstów źródłowych (propozycje i uwagi do pracy z uczniami z doświadczeniem migracyjnym)
- Aneta Lewińska*
341 Okupacja hitlerowska na pomorskiej wsi w świetle kronik szkolnych – wybrane aspekty
- W KRĘGU JĘZYKA REGIONALNEGO –
KASZUBSZCZYŻNA LITERACKA
- Marek Cybulski*
359 Obraz rozliczeń stalinowskiego okresu błędów i wypaczeń w dramacie Jana Rompskiego *Zemia*
- Róża Wosiak-Śliwa*
371 Zjawiska fonetyczne w utworach północnokaszubskich pisarzy Jana Bilota i Alojzego Budzisz
- Hanna Makurat-Snuzik*
393 Historia normalizacji języka kaszubskiego i reformatorzy kaszubszczyzny